



ALGUNOS APUNTES SOBRE LA LECTOESCRITURA ACADÉMICA Y CIENTÍFICA

Mag. Damián Molgaray



Facultad de
Ciencias
Sociales

COLECCIÓN CIENTÍFICA UNI-COM

Facultad de Ciencias Sociales Universidad Nacional de Lomas de Zamora

Año 8 - Número 18- Abril 2020

Directora: Dra. Graciela Tonon de Toscano

La Colección Científica UNI-COM de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Lomas de Zamora es una publicación semestral que contiene: documentos de trabajo, actas de congresos y jornadas científicas, reseñas bibliográficas, reseñas de libros, informes de proyectos de investigación, informes de estancias post-doctorales, informes de becas de investigación, informes de estancias de investigación y otros productos científicos. Su Comité de Referato lo componen Doctores graduados en distintas disciplinas, con amplia trayectoria en sus campos temáticos que trabajan en instituciones académicas y científicas de diferentes países del mundo:

Dr. Javier Iguñiz, Departamento de Economía. Pont. Universidad Católica del Perú.

Dra. Rocío Canudas Gonzalez, Centro de estudios políticos, UNAM, México.

Dr. Isidro Maya Jariego. Laboratorio de Redes Personales y Comunidades. Universidad de Sevilla, España.

Dr Habib Tiliouine Laboratory of Educational Processes & Social Context. Universidad de Orán, Argelia.

Dra. Alicia Gonzalez Saibene. Doctorado en Trabajo Social. Universidad Nacional de Rosario, Argentina.

Dr. Flavio Comim. Centre of Development Studies. Cambridge University, Gran Bretaña y UFRGS, Brasil.

Dra. Andrea Vigorito, Instituto de Economía, Universidad de la República, Uruguay.

Dra. Graciela Castro, Universidad Nacional de San Luis, Argentina.

Editor. Santiago D. Aragón.

Facultad de Ciencias Sociales. Universidad Nacional de Lomas de Zamora.

Camino de Cintura y Juan XXIII. Lomas de Zamora Pcia. de Buenos Aires. Argentina. CP 1836

ISSN 2346-8637

Algunos apuntes sobre la lectoescritura académica y científica



Mag. Damián Molgaray
Universidad Nacional de Lomas de Zamora

Material especialmente diseñado para la Maestría
en Curriculum de la UNLZ.

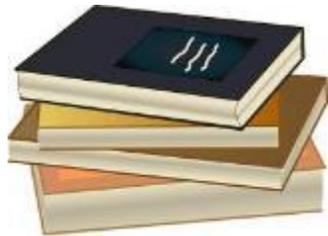
Año: 2020.

Leer



Según la RAE: Pasar la vista por lo escrito o impreso comprendiendo la significación de los caracteres empleados.

Comprender el sentido de cualquier tipo de representación gráfica



Leer literatura científico-académica



Operar sobre el texto con determinadas categorías de análisis que provienen de una comunidad lectora (Carlino, 2005).



- No es lo mismo leer o reproducir un texto que interpretar su significado, darle sentido y relacionar lo leído con conocimientos previos.
- Es el lector el que interpreta el significado, pero la interpretación es diferente según: la formación, los conocimientos previos, el propósito o el momento vital en el que se lee un texto.
- La comprensión es un proceso interactivo donde interviene la información que aporta el texto y el conocimiento previo.

Texto académico

- ❖ Serán textos académicos todos aquellos productos comunicativos que se generan en “la Academia”.
 - ❖ Corresponden a un esquema comunicativo particularmente diferenciado de los esquemas domésticos o cotidianos.
 - ❖ En general, podemos decir que sirven para enseñar y aprender.
-
- Mantienen un discurso formal, empleando una terminología acorde con sus planteamientos y con el área temática en la que se enmarcan.
 - Son intertextuales. Los textos académicos recurren a otros textos para fundamentar o validar sus planteamientos.
 - Se realizan en universidades o contextos institucionales académicos.
 - Buscan persuadir acerca de su validez.
 - Se sustentan en argumentos claros. Los argumentos no deben reflejar prejuicios y prenociones abstractas. En ellos debe primar la claridad, la precisión y la brevedad en su exposición.
 - Siguen un orden lógico. Este tipo de textos se caracterizan por su presentación ordenada en partes diferenciadas y lógicamente consecutivas.



Texto científico

- ✓ Los textos científicos presentan enunciados que pueden ser sometidos a la verificabilidad (es decir, que puedan ser comprobados).
- ✓ Lo habitual es que sean producidos en el marco de una comunidad científica para comunicar y demostrar los avances conseguidos en una investigación.
- ✓ Gracias a las revistas de divulgación científica, estos contenidos alcanzan a una mayor cantidad de receptores, aunque utilizan otro tipo de lenguaje más alejado del lector promedio.



Todo trabajo científico tiene por objeto dar a conocer los resultados o avances de un proceso intelectual (riguroso y sistemático) de investigación o reflexión en torno a un objeto en particular. De esta manera, cada producto científico se entiende como un aporte al área temática en la que se enmarca.

Son elaborados por investigadores. Incluyen las características básicas de un texto académico con la particularidad de someterse a evaluación por pares.



Clic sobre la imagen para leer

Sobre la escritura

Los textos académicos dan por supuestos muchos saberes: por ejemplo, hacen referencia a las posturas de otros autores sin explicarlas o desarrollarlas; información tácita (Carlino, 2003).

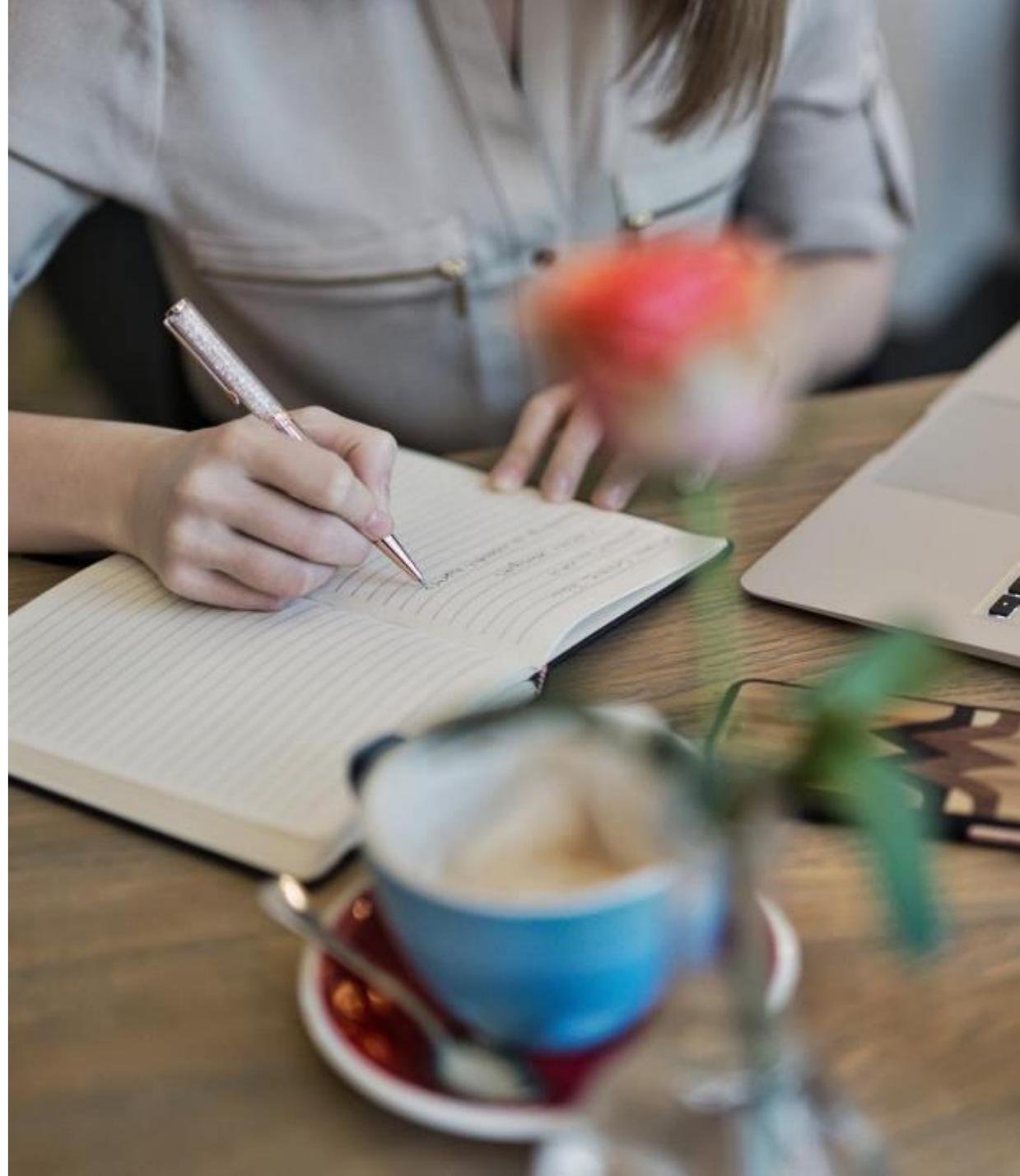
Los textos científicos están dirigidos a colegas. Autores y lectores comparten, por su formación, gran parte del conocimiento que en esos textos se da por sabido (Sinclair en Carlino, 2003).



Siempre es muy importante pensar a quién va dirigido el escrito.

La terminología técnica utilizada en los textos académicos no puede ser sinónimo de difícil.

Escribir con claridad es controlar las cargas vulgares, decir exactamente lo que se quiere decir de tal modo que eso, y solo eso, sea lo que entiendan los lectores.





La **escritura científica** se desenvuelve sobre la teoría.

La teoría es tanto el punto de partida como la línea de llegada: se escribe desde y hacia una teoría.

La teoría expresa los límites del conocimiento acumulado, la realidad científica conocida es la que está dicha en la teoría.

Los conceptos y las categorías teóricas operan como código interpretativos de la realidad y orientan la mirada hacia determinados aspectos y problemas.

Atención: Se debe diferenciar la palabra del concepto.

Cuestiones importantes a tener en cuenta a la hora de escribir...



- Utilizar un estilo impersonal.
- Redacción de estilo sobrio y mesurado, reduciendo el uso de adjetivos y adverbios.
- Limitar el uso de la voz pasiva.
- Las frases deben ser breves y precisas, con un máximo de dos ideas por oración. Evítese el abuso de oraciones subordinadas. De esta manera se logrará evitar otro abuso: el de las comas dentro de una misma oración.

- Recordar que un párrafo se compone de, por lo menos, dos oraciones.
- Las palabras ajenas al idioma español se denominan barbarismos y deben ir en *cursiva*. Títulos de libros y revistas también se colocan en *cursiva*.
- Suprimir toda repetición de ideas o de expresiones poco precisas.
- Prestar atención a la cacofonía.
Ejemplo: *Pretende ayudar a maestros y a alumnos a encontrar utilidad, satisfacción e, incluso, diversión en la tarea de comunicación.*

- Procurar no inventar expresiones:
Ejemplo: *Si bien esto era normal durante los años donde fue enunciado este discurso, en los años posteriores y con la presidencia de Sarmiento se **exponenciaría** gracias la gran inmigración proveniente de Europa.*
- No abusar del uso de mayúsculas. Este aspecto está reglamentado claramente por la Real Academia.

- Revisar con meticulosidad la ortografía.
- Aplicar estrictamente las reglas de concordancia de género gramatical, los tiempos verbales y el número gramatical. Ejemplo: *Mochila y campera nuevas.*
- Evitar frases rotas en las que la segunda parte no acompaña a la primera o no se corresponde con ella, Ejemplo: *la televisión, aparte de distraernos, su función tendría que ser también educativa (incorrecto).*
La función de la televisión, aparte de distraer, tendría que ser la de educar (correcto).

- Prestar mucha atención a no confundir los significados de las palabras

Ejemplos:

- *Reticente vs. reacio.*
- *Inhumar vs. Incinerar.*
- *Descontracturar vs. deconstruir.*
- *Aptitud vs. actitud.*
- *Reproducir vs. replicar.*

Los signos de puntuación

La coma ,

Marca una pausa breve en un enunciado. Se utiliza en siguientes casos:

- a) Para separar los elementos de una enumeración.
- b) Para marcar incisos que interrumpen una oración y para aclarar o ampliar lo que se dice.

El punto .

El punto marca la pausa al final de un enunciado.

Después de un punto siempre se escribe mayúscula. Hay tres tipos de puntos:

- a) Punto y seguido: separa enunciados que integran un párrafo.
- b) Punto y aparte: separa dos párrafos distintos con dos contenidos diferentes.
- c) Punto y final: cierra un texto.

Atención: Nunca se usa el punto al final de los títulos y subtítulos.

El punto y coma ;

Indica una pausa superior a la coma e inferior al punto.

Se utiliza:

- a) Como alternativa a la coma, cuando la escritura no convenga cortarse con un punto y seguido.

- b) Para separar los elementos de una enumeración cuando se trata de expresiones que incluyen comas.
Ejemplo: *Había que estar en contacto con la naturaleza; dejar entrar el cielo, el mar y el viento; dormir sobre tablones, sobre el suelo; sentarse en sillas medio rotas.*

Paréntesis ()

Además de su uso en las citas y en las referencias bibliográficas, se utilizan para:

- Introducir una abreviatura. Ejemplo: *Técnica del Grupo Nominal (TGN)*.
- Introducir una aclaración no demasiado importante, o que puede omitirse en la lectura. Ejemplo: *Así fue que él (el profesor) continuó con la clase.*
- Para resaltar letras que identifican los ítems enumerados en una serie. Ejemplo: *(a), (b), (c).*

Una alternativa a los paréntesis puede ser el uso de entre guiones. Pero hay que tener en cuenta que estos últimos marcan una aclaración que no puede ser soslayada.

Referencias

Carlino, P. (2003). Leer textos científicos y académicos en la educación superior: obstáculos y bienvenidas a una cultura nueva. *Uni-pluri/versidad*, 3(2), 1-9.

Carlino, P. (2005). *Escribir, leer y aprender en la universidad: una introducción a la alfabetización académica*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.

Mills, W. (1961). *La imaginación sociológica*. México: Fondo de Cultura Económica.